

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Table des matières

AMAC 4

Action Legends Manufacturing 4

Adrenaline Arms 4

Advanced Combat Systems 4

Alpine 5

American Historical Foundation 5

Armed 5

Asena 6

Auto Ordnance 6

Beretta 7

Best Arms 7

Black Aces Tactical 8

Breda 8

Bullseye Gun Works 8

CZ 8

Canuck 9

Charles Daly Defense 9

Chiappa Firearms 9

Citadel 10

Derya Arms 10

EGE 11

ERMA 11

Egyptian Service Rifle 11

Ermas Firearms Manufacturing 11

Escort 11

Farquhar & Hill 12

Final Defense 12

Firearms International Incorporated 12

Franchi 12

Global Arms 13

Globe Firearms 13

H&S 13

HAFDASA 14

Harrington & Richardson 14

Hotchkiss 14

Howa 14



La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Hunt Group	14
Husan	18
Hy Hunter	19
IAI	19
Inland Manufacturing	20
Irunguns	21
Iver Johnson	21
Landor Arms	26
Lever Arms	28
Ljungman	28
MAS	29
MOCO	29
Madsen	29
Mauser	30
National Ordnance	30
Omega Weapons Systems Incorporated	30
Panzer Arms	31
Plainfield Machine	31
Ranger	34
Reising	34
Revolution Armory	34
Rock Island Armory	34
Rockola	34
SIG	35
SRM Arms	35
Santa Fe	36
Smith & Wesson	36
Springfield Armory	36
Standard Manufacturing	37
Sulun Arms	37
Tokarev	38
Tokarev USA	39
Tomahawk	39
Torro	40
Torun Arms	40
Tracker Arms	41
True North Arms	41

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

US Carbine 41

Universal 46

Unknown 52

Uzkon 52

Vikings 52

Volks Gewehr 53



La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
AMAC	16342	1	M1 Carbine	American Military Arms Corporation (AMAC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(d)
	16342	2	M1 Carbine	American Military Arms Corporation (AMAC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(d)
	16342	3	M1 Carbine	American Military Arms Corporation (AMAC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(d)
	16342	4	M1 Carbine	American Military Arms Corporation (AMAC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(d)
Action Legends Manufacturing	124548	1	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	2	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	20	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	3	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	4	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	5	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	20	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	6	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	7	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	8	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
	124548	9	M888 M1 Carbine	Action Legends Manufacturing (ALM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(a)
Adrenaline Arms	198631	1	SG-105	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 235(a)
Advanced Combat Systems	121484	1	Hezi SM-1	Advanced Combat Systems (ACS)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(b)
	121484	2	Hezi SM-1	Advanced Combat Systems (ACS)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(b)
	121484	3	Hezi SM-1	Advanced Combat Systems (ACS)	Carabine	Semi-	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Advanced Combat Systems						automatique				alinéa 236(b)
Alpine	16341	1	M1 Carbine	Alpine Industries	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(c)
	16341	2	M1 Carbine	Alpine Industries	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(c)
	16341	3	M1 Carbine	Alpine Industries	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(c)
American Historical Foundation	150428	1	Auto Ordnance M1 Carbine US Air Force Commemorative	American Historical Foundation/Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(e)
	150428	2	Auto Ordnance M1 Carbine US Air Force Commemorative	American Historical Foundation/Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(e)
	150428	3	Auto Ordnance M1 Carbine US Air Force Commemorative	American Historical Foundation/Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(e)
	150428	4	Auto Ordnance M1 Carbine US Air Force Commemorative	American Historical Foundation/Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(e)
Armed	188265	1	Stryker	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	3	508	RAFP, partie 1, alinéa 202
	188265	2	Stryker	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 202
	188265	3	Stryker	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	3	508	RAFP, partie 1, alinéa 202
	188265	4	Stryker	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 202
	188265	5	Stryker	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	410 GA X 3"	3	508	RAFP, partie 1, alinéa 202
	188265	6	Stryker	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	410 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 202
	188265	7	Stryker	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	508	RAFP, partie 1, alinéa 202
	189043	1	SF12	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 201
	189043	2	SF12	Doruk Silah	Fusil	Semi-	12 GA X 3"	3	508	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Armed						automatique				alinéa 201
	189043	3	SF12	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 201
	189043	4	SF12	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	3	508	RAFP, partie 1, alinéa 201
	189043	5	SF12	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	410 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 201
	189043	6	SF12	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	410 GA X 3"	3	508	RAFP, partie 1, alinéa 201
	198582	1	Stryker ML 12	Doruk Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 202
Asena	158366	1	Asena		Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 203
	158366	2	Asena		Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	6	470	RAFP, partie 1, alinéa 203
	158366	3	Asena		Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	11	470	RAFP, partie 1, alinéa 203
	158366	4	Asena		Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	495	RAFP, partie 1, alinéa 203
Auto Ordnance	124010	1	M1 Carbine	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(f)
	124010	2	M1 Carbine	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(f)
	124010	3	M1 Carbine	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(f)
	124010	4	M1 Carbine	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	473	RAFP, partie 1, alinéa 236(f)
	194242	1	World War II Remember Pearl Harbor M1 Carbine Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(i)
	194242	2	World War II Remember Pearl Harbor M1 Carbine Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(i)
	194242	3	World War II Remember Pearl Harbor M1 Carbine Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(i)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Auto Ordnance	195822	1	M1 Carbine D-Day 75th Anniversary Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(g)
	195822	2	M1 Carbine D-Day 75th Anniversary Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(g)
	195822	3	M1 Carbine D-Day 75th Anniversary Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(g)
	195822	4	M1 Carbine D-Day 75th Anniversary Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(g)
	195824	1	M1A1 Carbine Airborne WW2 Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(h)
	195824	2	M1A1 Carbine Airborne WW2 Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(h)
	195824	3	M1A1 Carbine Airborne WW2 Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(h)
	195824	4	M1A1 Carbine Airborne WW2 Commemorative	Auto Ordnance Corporation (AOC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(h)
Beretta	91295	1	1918	Beretta	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	25	318	RAFP, partie 1, alinéa 239
	91295	2	1918	Beretta	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	5	318	RAFP, partie 1, alinéa 239
	91295	3	1918	Beretta	Version commerce	Semi-automatique	9MM GLISENTI	25	318	RAFP, partie 1, alinéa 239
	91295	4	1918	Beretta	Version commerce	Semi-automatique	9MM GLISENTI	5	318	RAFP, partie 1, alinéa 239
	91415	1	1918/30	Beretta	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	5	321	RAFP, partie 1, alinéa 239
	91415	2	1918/30	Beretta	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	12	321	RAFP, partie 1, alinéa 239
	91415	3	1918/30	Beretta	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	25	321	RAFP, partie 1, alinéa 239
Best Arms	189302	1	BA912	Best Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 204
	189302	2	BA912	Best Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 204
	189302	3	BA912	Best Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 204

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Black Aces Tactical	197947	1	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(a)
	197947	2	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(a)
	197947	3	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(a)
	197947	4	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	20	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(a)
	197950	1	FD12	Hunt Group	Fusil	À pompe	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(a)
Breda	62084	1	PG	Breda	Carabine	Semi-automatique	6.5X52 ITALIAN	10	651	RAFP, partie 1, alinéa 205
	62084	2	PG	Breda	Carabine	Semi-automatique	6.5X52 ITALIAN	5	651	RAFP, partie 1, alinéa 205
Bullseye Gun Works	25302	1	M1 Carbine	Bullseye Gun Works	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(j)
	25302	2	M1 Carbine	Bullseye Gun Works	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(j)
	25302	3	M1 Carbine	Bullseye Gun Works	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(j)
CZ	2570	1	VZ52	Ceskoslovenska Zbrojovka (she)	Carabine	Semi-automatique	7.62X45	10	520	RAFP, partie 1, alinéa 206
	2570	2	VZ52	Ceskoslovenska Zbrojovka (she)	Carabine	Semi-automatique	7.62X45	5	520	RAFP, partie 1, alinéa 206
	29960	1	VZ52/57	Ceskoslovenska Zbrojovka (she)	Carabine	Semi-automatique	7.62X39 RUSSIAN	5	520	RAFP, partie 1, alinéa 206
	29960	2	VZ52/57	Ceskoslovenska Zbrojovka (she)	Carabine	Semi-automatique	7.62X39 RUSSIAN	10	520	RAFP, partie 1, alinéa 206
	62106	2	ZH29	Ceskoslovenska Zbrojovka	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	10	545	RAFP, partie 1, alinéa 207
	62106	3	ZH29	Ceskoslovenska Zbrojovka	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	25	545	RAFP, partie 1, alinéa 207
	62106	5	ZH29	Ceskoslovenska Zbrojovka	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	5	545	RAFP, partie 1, alinéa 207
	118033	1	VZ52	Ceskoslovenska Zbrojovka (tgf)	Carabine	Semi-automatique	7.62X45	5	520	RAFP, partie 1, alinéa 206

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
CZ	118033	2	VZ52	Ceskoslovenska Zbrojovka (tgf)	Carabine	Semi-automatique	7.62X45	10	520	RAFP, partie 1, alinéa 206
	118036	1	VZ52/57	Ceskoslovenska Zbrojovka (tgf)	Carabine	Semi-automatique	7.62X39 RUSSIAN	5	520	RAFP, partie 1, alinéa 206
	118036	2	VZ52/57	Ceskoslovenska Zbrojovka (tgf)	Carabine	Semi-automatique	7.62X39 RUSSIAN	10	520	RAFP, partie 1, alinéa 206
Canuck	187362	1	Spectre	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
	187362	2	Spectre	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
	187362	3	Spectre	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
	187362	4	Spectre	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
	187362	5	Spectre	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
Charles Daly Defense	197151	1	N4S G3	Merak	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 204
	197151	2	N4S G3	Merak	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	3	470	RAFP, partie 1, alinéa 204
	200383	1	N4S		Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	3	470	RAFP, partie 1, alinéa 204
	200383	2	N4S		Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 204
Chiappa Firearms	136217	1	M1-22	Kimar	Carabine	Semi-automatique	22 LR	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(l)
	145908	1	M1-9	Kimar	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(k)
	145908	2	M1-9	Kimar	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	17	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(k)
	145908	3	M1-9	Kimar	Carabine	Semi-automatique	9MM MAKAROV	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(k)
	145908	4	M1-9	Kimar	Carabine	Semi-automatique	9MM MAKAROV	17	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(k)
	145908	5	M1-9	Kimar	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(k)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Chiappa Firearms	145908	6	M1-9	Kimar	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(k)
	200262	2	Bushranger	Chiappa	Carabine	Semi-automatique	22 LR	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(l)
Citadel	139319	1	M1-22	Kimar	Carabine	Semi-automatique	22 LR	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(n)
	146315	1	M1-9	Chiappa	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(m)
	146315	2	M1-9	Chiappa	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(m)
Derya Arms	141381	11	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	500	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	16	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	18	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	9	500	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	30	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	31	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	6	470	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	33	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	6	500	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	34	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	6	500	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	35	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	36	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	9	470	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	37	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	6	470	RAFP, partie 1, alinéa 208
	141381	38	MK10	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 208
	186562	1	MK10 Gen 2	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	510	RAFP, partie 1, alinéa 208
	186562	2	MK10 Gen 2	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 208

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Derya Arms	186562	3	MK10 Gen 2	Derya Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	510	RAFP, partie 1, alinéa 208
EGE	197617	1	JAWS BP12	EGE Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 223
	197617	2	JAWS BP12	EGE Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 223
ERMA	4726	1	EM1	ERMA Werke	Carabine	Semi-automatique	22 LR	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(o)
	4726	2	EM1	ERMA Werke	Carabine	Semi-automatique	22 LR	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(o)
Egyptian Service Rifle	1905	1	Rashid	Egyptian State Arsenal	Carabine	Semi-automatique	7.62X39 RUSSIAN	5	520	RAFP, partie 1, alinéa 219(a)
	1905	3	Rashid	Egyptian State Arsenal	Carabine	Semi-automatique	7.62X39 RUSSIAN	10	520	RAFP, partie 1, alinéa 219(a)
Ermas Firearms Manufacturing	122074	1	M1 Carbine	Erma's Firearms Manufacturing (EFM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	533	RAFP, partie 1, alinéa 236(p)
	122074	2	M1 Carbine	Erma's Firearms Manufacturing (EFM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(p)
	122074	3	M1 Carbine	Erma's Firearms Manufacturing (EFM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(p)
	122074	4	M1 Carbine	Erma's Firearms Manufacturing (EFM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(p)
	122074	5	M1 Carbine	Erma's Firearms Manufacturing (EFM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	533	RAFP, partie 1, alinéa 236(p)
Escort	163746	1	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	457	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	2	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	3	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	457	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	4	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	508	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	5	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	6	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	508	RAFP, partie 1, alinéa 209

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Escort	163746	7	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	457	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	8	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	9	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	7	457	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	10	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	508	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	11	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 209
	163746	12	Escort Raider	Hatsan Arms	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	7	508	RAFP, partie 1, alinéa 209
Farquhar & Hill	125781	1	Farquhar & Hill Rifle	Farquhar & Hill	Carabine	Semi-automatique	7.65X53 MAUSER	10	644	RAFP, partie 1, alinéa 210
Final Defense	184544	1	FD12	Final Defense Industries	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 211
	184544	2	FD12	Final Defense Industries	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	510	RAFP, partie 1, alinéa 211
	184544	4	FD12	Final Defense Industries	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	510	RAFP, partie 1, alinéa 211
	184544	5	FD12	Final Defense Industries	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	510	RAFP, partie 1, alinéa 211
Firearms International Incorporated	119922	1	M1 Carbine	Firearms International Incorporated (fi)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(q)
	119922	2	M1 Carbine	Firearms International Incorporated (fi)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(q)
	119922	3	M1 Carbine	Firearms International Incorporated (fi)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(q)
	119922	5	M1 Carbine	Firearms International Incorporated (fi)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(q)
Franchi	25002	1	LF57 Police	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	5	206	RAFP, partie 1, alinéa 212(b)
	25002	2	LF57 Police	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	5	406	RAFP, partie 1, alinéa 212(b)
	25002	3	LF57 Police	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	20	206	RAFP, partie 1, alinéa 212(b)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Franchi	25002	4	LF57 Police	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	20	406	RAFP, partie 1, alinéa 212(b)
	25002	5	LF57 Police	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	40	206	RAFP, partie 1, alinéa 212(b)
	25002	6	LF57 Police	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	40	406	RAFP, partie 1, alinéa 212(b)
	170242	1	1962 Carbine	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	5	445	RAFP, partie 1, alinéa 212(a)
	170242	2	1962 Carbine	Franchi	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	30	445	RAFP, partie 1, alinéa 212(a)
Global Arms	122975	1	M1 Carbine	Global Arms	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(r)
	122975	2	M1 Carbine	Global Arms	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(r)
Globe Firearms	4772	1	Mohawk 555	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	303 BRITISH	5	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(d)
	4772	2	Mohawk 555	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	303 BRITISH	10	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(d)
	117335	1	555A	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(b)
	117335	2	555A	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(b)
	130530	1	555	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	303 BRITISH	5	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(a)
	130530	2	555	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	303 BRITISH	10	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(a)
	130531	1	Mohawk	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	303 BRITISH	5	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(c)
	130531	2	Mohawk	Globe Firearms	Carabine	Semi-automatique	303 BRITISH	10	559	RAFP, partie 1, alinéa 231(c)
H&S	125479	1	M1 Carbine	Haas & Storck (H&S)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(s)
	125479	2	M1 Carbine	Haas & Storck (H&S)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(s)
	125479	3	M1 Carbine	Haas & Storck (H&S)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(s)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
H&S	125479	4	M1 Carbine	Haas & Storck (H&S)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(s)
HAFDASA	121540	1	Ballester Rigaud	Hispano Argentina Fabrica de Automoviles SA (HAFDASA)	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	320	RAFP, partie 1, alinéa 213
	121540	2	Ballester Rigaud	Hispano Argentina Fabrica de Automoviles SA (HAFDASA)	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	54	320	RAFP, partie 1, alinéa 213
Harrington & Richardson	482	1	60	Harrington & Richardson	Carabine	Semi-automatique	45 AUTO	12	464	RAFP, partie 1, alinéa 225(a)
	482	2	60	Harrington & Richardson	Carabine	Semi-automatique	45 AUTO	20	464	RAFP, partie 1, alinéa 225(a)
Hotchkiss	66925	1	Universal	Hotchkiss	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	5	270	RAFP, partie 1, alinéa 214
	66925	2	Universal	Hotchkiss	Version commerce	Semi-automatique	9MM LUGER	32	270	RAFP, partie 1, alinéa 214
Howa	20077	1	M1 Carbine	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(u)
	20077	2	M1 Carbine	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(u)
	20077	3	M1 Carbine	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(u)
	118622	1	300	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(t)
	118622	2	300	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(t)
	118622	3	300	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(t)
	119424	1	M1 Carbine Type	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(v)
	119424	2	M1 Carbine Type	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(v)
	119424	3	M1 Carbine Type	Howa Machinery	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(v)
Hunt Group	196421	1	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	380	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	2	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	380	RAFP, partie 1, alinéa 215

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Hunt Group	196421	3	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	380	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	4	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	380	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	5	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	6	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	7	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	8	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	470	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	9	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	510	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	10	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	11	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	510	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	12	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	510	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	13	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	14	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	560	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	15	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	560	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	16	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	560	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	17	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	610	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	18	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	560	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	19	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	610	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	20	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	610	RAFP, partie 1, alinéa 215

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Hunt Group	196421	21	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	660	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	22	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	660	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	23	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	660	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	24	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	660	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	25	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	710	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	26	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	710	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	27	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	710	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	28	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	710	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	29	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	760	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	30	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	810	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	31	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	760	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	32	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	810	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	33	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	760	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	34	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	810	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	35	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	810	RAFP, partie 1, alinéa 215
	196421	36	MH-S	Hamle AV Tufekleri	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	760	RAFP, partie 1, alinéa 215
	197371	1	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	510	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	2	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Hunt Group	197371	3	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	4	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	5	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	6	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	7	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	510	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	8	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	510	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	9	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	813	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	10	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	813	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	11	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	813	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	12	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	813	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	13	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	550	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	14	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	550	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	15	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	550	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	16	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	610	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	17	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	18	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	610	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	19	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	20	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Hunt Group	197371	21	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	22	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	510	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	23	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	24	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	10	510	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	25	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	550	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	26	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	550	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	28	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	610	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	29	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	31	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	2	810	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
	197371	32	FD12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	810	RAFP, partie 1, alinéa 211(b)
Husan	196397	1	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
	196397	2	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
	196397	3	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 216
	196397	4	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	560	RAFP, partie 1, alinéa 216
	196397	5	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	560	RAFP, partie 1, alinéa 216
	196397	6	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	560	RAFP, partie 1, alinéa 216
	196397	7	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 216
	196397	8	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	610	RAFP, partie 1, alinéa 216

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Husan	196397	9	MKA 1923	Husan Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	610	RAFP, partie 1, alinéa 216
Hy Hunter	99755	1	M1 Carbine	Hy Hunter	Carabine	Semi-automatique	22 LR	8	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(w)
	99755	2	M1 Carbine	Hy Hunter	Carabine	Semi-automatique	22 LR	16	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(w)
	128617	1	M1 Carbine	Steelville Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(w)
	128617	2	M1 Carbine	Steelville Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(w)
	128617	3	M1 Carbine	Steelville Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(w)
IAI	66064	1	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	2	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	3	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	4	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	5	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	6	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	7	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	8	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
	66064	9	M888 M1 Carbine	Israel Arms International (IAI)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(x)
Inland	19712	1	M1 Advisor	Inland Manufacturing	Arme de	Semi-	30 CARBINE	5	305	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Manufacturing					poing	automatique				alinéa 236(y)
	19712	2	M1 Advisor	Inland Manufacturing	Arme de poing	Semi-automatique	30 CARBINE	10	305	RAFP, partie 1, alinéa 236(y)
	19712	3	M1 Advisor	Inland Manufacturing	Arme de poing	Semi-automatique	30 CARBINE	15	305	RAFP, partie 1, alinéa 236(y)
	19712	4	M1 Advisor	Inland Manufacturing	Arme de poing	Semi-automatique	30 CARBINE	30	305	RAFP, partie 1, alinéa 236(y)
	158768	1	M1A1	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.01)
	158768	2	M1A1	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.01)
	158768	3	M1A1	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.01)
	158768	4	M1A1	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.01)
	158768	5	M1A1	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.01)
	158769	1	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	2	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	3	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	4	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	5	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	6	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	7	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	8	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	158769	9	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
	158769	10	M1 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z)
	176546	1	T30 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.02)
	176546	2	T30 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.02)
	176546	3	T30 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.02)
	176546	4	T30 Carbine	Inland Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.02)
Irunguns	197619	1	ATF SBR-9 Prototype	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	136	RAFP, partie 1, alinéa 217
	197619	2	ATF SBR-9 Prototype	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	136	RAFP, partie 1, alinéa 217
	197619	3	ATF SBR-9 Prototype	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	114	RAFP, partie 1, alinéa 217
	197619	4	ATF SBR-9 Prototype	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	114	RAFP, partie 1, alinéa 217
	197870	1	ATF SBR-9	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	136	RAFP, partie 1, alinéa 217
	197870	2	ATF SBR-9	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	10	114	RAFP, partie 1, alinéa 217
	197870	3	ATF SBR-9	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	114	RAFP, partie 1, alinéa 217
	197870	4	ATF SBR-9	Irunguns	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	136	RAFP, partie 1, alinéa 217
Iver Johnson	512	1	GI-9	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	20	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.04)
	512	2	GI-9	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.04)
	515	1	EW22HBA	ERMA Werke	Carabine	Semi-automatique	22 LR	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.03)
	515	2	EW22HBA	ERMA Werke	Carabine	Semi-automatique	22 LR	15	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.03)
	515	3	EW22HBA	ERMA Werke	Carabine	Semi-automatique	22 LR	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.03)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Iver Johnson	520	1	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	2	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	3	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	4	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	5	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	6	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	7	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	8	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	9	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	10	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	11	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	12	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	13	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	14	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	15	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	16	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	17	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Iver Johnson	520	18	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	19	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	520	20	PM30HB	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.11)
	521	1	M1 Paratrooper Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.07)
	521	2	M1 Paratrooper Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.07)
	521	3	M1 Paratrooper Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.07)
	521	4	M1 Paratrooper Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.07)
	526	1	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	2	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	3	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	4	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	5	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	6	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	486	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	7	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	8	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Iver Johnson	526	9	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	10	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	11	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	486	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	12	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	13	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	526	14	M1 Survival Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.08)
	20270	1	M1 Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	420	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.05)
	20270	2	M1 Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.05)
	20270	3	M1 Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.05)
	20270	4	M1 Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	490	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.05)
	20270	5	M1 Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.05)
	20270	6	M1 Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.05)
	20270	7	M1 Carbine	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.05)
	128706	1	SC30S	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.18)
	128706	2	SC30S	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.18)
	128706	3	SC30S	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.18)
	128707	1	SC30SS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.19)
	128707	2	SC30SS	Iver Johnson	Carabine	Semi-	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Iver Johnson						automatique				alinéa 236(z.19)
	128707	3	SC30SS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.19)
	128713	1	SC5.7S	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.13)
	128713	2	SC5.7S	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.13)
	128713	3	SC5.7S	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.13)
	128715	1	SC5.7SS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.15)
	128715	2	SC5.7SS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.15)
	128715	3	SC5.7SS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.15)
	128716	1	SC30F	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.16)
	128716	2	SC30F	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.16)
	128716	3	SC30F	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.16)
	128717	1	SC30FS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.17)
	128717	2	SC30FS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.17)
	128717	3	SC30FS	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.17)
	128718	1	SC5.7F	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.12)
	128718	2	SC5.7F	Iver Johnson	Carabine	Semi-	5.7MM	15	457	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Iver Johnson						automatique	JOHNSON SPITFIRE			alinéa 236(z.12)
	128718	3	SC5.7F	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.12)
	128719	1	SC5.7SF	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.14)
	128719	2	SC5.7SF	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.14)
	128719	3	SC5.7SF	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.14)
	128720	1	PM30GH	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.09)
	128720	2	PM30GH	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.09)
	128720	3	PM30GH	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.09)
	128721	1	PM30GW	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.1)
	128721	2	PM30GW	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.1)
	128721	3	PM30GW	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.1)
	130180	1	M1 Carbine 30G	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.06)
	130180	2	M1 Carbine 30G	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.06)
	130180	3	M1 Carbine 30G	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.06)
	130180	4	M1 Carbine 30G	Iver Johnson	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.06)
Landor Arms	195484	1	BPX 902	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	710	RAFP, partie 1, alinéa 204
	195484	2	BPX 902	Landor Arms	Fusil	Semi-	12 GA X 3"	5	710	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Landor Arms						automatique				alinéa 204
	195484	3	BPX 902	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	710	RAFP, partie 1, alinéa 204
	195491	1	BPX 903	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(a)
	195491	2	BPX 903	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(a)
	195491	3	BPX 903	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(a)
	196226	1	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	2	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	510	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	3	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	4	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	5	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	480	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	6	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	480	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	7	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	400	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	8	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	400	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	9	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	400	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	10	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	480	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	11	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	510	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	196226	12	BPX 905	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(c)
	199097	1	BPX 904	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 204(b)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Landor Arms	199097	2	BPX 904	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 204(b)
	199097	3	BPX 904	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 204(b)
	199097	4	BPX 904	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	2	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(b)
	199097	5	BPX 904	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	5	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(b)
	199097	6	BPX 904	Landor Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	10	710	RAFP, partie 1, alinéa 204(b)
Lever Arms	146276	2	LA-K12 Puma	Kuandian	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	5	485	RAFP, partie 1, alinéa 218
Ljungman	732	1	AG42	Husqvarna	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 219
	732	2	AG42	Husqvarna	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 219
	733	1	AG42B	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)
	733	2	AG42B	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)
	733	3	AG42B	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	5	650	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)
	733	4	AG42B	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	10	650	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)
	733	5	AG42B	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	7.62MM NATO	5	642	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)
	733	6	AG42B	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	7.62MM NATO	5	476	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)
	735	1	AG42B	Husqvarna	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Ljungman	735	2	AG42B	Husqvarna	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 219(b)
	736	1	Hakim	Egyptian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 219(c)
	736	2	Hakim	Egyptian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 219(c)
	736	3	Hakim	Egyptian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	5	591	RAFP, partie 1, alinéa 219(c)
	736	4	Hakim	Egyptian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	10	591	RAFP, partie 1, alinéa 219(c)
	2514	1	AG42	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 219
	2514	2	AG42	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 219
	2514	3	AG42	Carl Gustafs Stads Gevarsfaktori	Carabine	Semi-automatique	6.5X55 SWEDISH MAUSER	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 219
MAS	121782	1	1928	Manufacture d'Armes de St-Etienne (MAS)	Carabine	Semi-automatique	7.5X58 FRENCH	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 220
	121782	2	1928	Manufacture d'Armes de St-Etienne (MAS)	Carabine	Semi-automatique	7.5X58 FRENCH	10	610	RAFP, partie 1, alinéa 220
MOCO	15838	1	M1 Carbine	Millville Ordnance Company (MOCO)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.2)
	15838	2	M1 Carbine	Millville Ordnance Company (MOCO)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.2)
	15838	3	M1 Carbine	Millville Ordnance Company (MOCO)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.2)
	15838	4	M1 Carbine	Millville Ordnance Company (MOCO)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.2)
Madsen	734	1	Madsen-Ljungman	Dansk Industri Syndikat	Carabine	Semi-automatique	7MM MAUSER	10	600	RAFP, partie 1, alinéa 219(d)
	734	2	Madsen-Ljungman	Dansk Industri Syndikat	Carabine	Semi-automatique	30-06 SPRG	10	600	RAFP, partie 1, alinéa 219(d)
	734	3	Madsen-Ljungman	Dansk Industri Syndikat	Carabine	Semi-	8MM	10	584	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Madsen						automatique	MAUSER			alinéa 219(d)
	734	4	Madsen-Ljungman	Dansk Industri Syndikat	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	5	584	RAFP, partie 1, alinéa 219(d)
	734	5	Madsen-Ljungman	Dansk Industri Syndikat	Carabine	Semi-automatique	30-06 SPRG	5	600	RAFP, partie 1, alinéa 219(d)
	734	6	Madsen-Ljungman	Dansk Industri Syndikat	Carabine	Semi-automatique	7MM MAUSER	5	600	RAFP, partie 1, alinéa 219(d)
Mauser	739	1	1915 Automatic Rifle	Mauser	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	10	675	RAFP, partie 1, alinéa 221
	739	2	1915 Automatic Rifle	Mauser	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	20	675	RAFP, partie 1, alinéa 221
	739	3	1915 Automatic Rifle	Mauser	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 221
National Ordnance	24290	1	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.21)
	24290	2	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.21)
	24290	3	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.21)
	24290	4	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	223 REM	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.21)
	24290	5	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	223 REM	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.21)
	24290	6	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	223 REM	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.21)
	24290	7	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.21)
Omega Weapons Systems Incorporated	91835	1	SPS-12	Chinese State Arsenal	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	2	SPS-12	Chinese State Arsenal	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	3	SPS-12	Chinese State Arsenal	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	4	SPS-12	Chinese State Arsenal	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	8	470	RAFP, partie 1, alinéa 222

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Omega Weapons Systems Incorporated	91835	5	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	8	508	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	6	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	8	610	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	7	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	5	356	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	8	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	8	356	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	9	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	10	356	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	10	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	11	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	10	508	RAFP, partie 1, alinéa 222
	91835	12	SPS-12	Chinese State Arsenals	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 2 3/4"	10	610	RAFP, partie 1, alinéa 222
Panzer Arms	195083	1	BP-12	Panzer Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 223
	195083	2	BP-12	Panzer Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 223
	195083	3	BP-12	Panzer Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	510	RAFP, partie 1, alinéa 223
	195083	4	BP-12	Panzer Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 223
Plainfield Machine	21305	2	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	3	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	489	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	4	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	5	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	6	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	472	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	7	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Plainfield Machine	21305	8	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	495	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	9	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	10	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	433	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	21305	11	M1 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	502	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.22)
	128672	1	PM30G	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.27)
	128672	2	PM30G	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.27)
	128672	3	PM30G	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.27)
	128673	1	PM30GT	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.28)
	128673	2	PM30GT	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.28)
	128673	3	PM30GT	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.28)
	128674	1	PM30S	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.3)
	128674	2	PM30S	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.3)
	128674	3	PM30S	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.3)
	128676	1	PM30ST	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.31)
	128676	2	PM30ST	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.31)
	128676	3	PM30ST	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.31)
	128677	1	P30D	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.24)
	128677	2	P30D	Plainfield Machine Company	Carabine	Semi-	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Plainfield Machine				(PMC)		automatique				alinéa 236(z.24)
	128677	3	P30D	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.24)
	128680	1	P30DT	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.25)
	128680	2	P30DT	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.25)
	128680	3	P30DT	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.25)
	128681	1	PM30P	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.29)
	128681	2	PM30P	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.29)
	128681	3	PM30P	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.29)
	128684	1	PPM30	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.32)
	128684	2	PPM30	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.32)
	128684	3	PPM30	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.32)
	128685	1	P30SG	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.26)
	128685	2	P30SG	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.26)
	129882	1	M3 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	463	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.23)
	129882	2	M3 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	463	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.23)
	129882	3	M3 Carbine	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	463	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.23)
	200798	1	M-5	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	22 PMC	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	200798	2	M-5	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	22 PMC	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Plainfield Machine	200798	3	M-5	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	22 PMC	20	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	200798	4	M-5	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	22 PMC	5	406	RAFP, partie 1, alinéa 236
	200798	5	M-5	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	22 PMC	15	406	RAFP, partie 1, alinéa 236
	200798	6	M-5	Plainfield Machine Company (PMC)	Carabine	Semi-automatique	22 PMC	30	406	RAFP, partie 1, alinéa 236
Ranger	178642	1	Bullpup	Ranger Silah	Fusil	Semi-automatique	410 GA X 3"	5	460	RAFP, partie 1, alinéa 224
	178642	2	Bullpup	Ranger Silah	Fusil	Semi-automatique	410 GA X 3"	10	460	RAFP, partie 1, alinéa 224
	178642	3	Bullpup	Ranger Silah	Fusil	Semi-automatique	410 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 224
	178642	4	Bullpup	Ranger Silah	Fusil	Semi-automatique	20 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 224
Reising	26156	1	60	Harrington & Richardson	Version commerce	Semi-automatique	45 AUTO	5	456	RAFP, partie 1, alinéa 225(b)
	26156	2	60	Harrington & Richardson	Version commerce	Semi-automatique	45 AUTO	12	456	RAFP, partie 1, alinéa 225(b)
	26156	3	60	Harrington & Richardson	Version commerce	Semi-automatique	45 AUTO	20	456	RAFP, partie 1, alinéa 225(b)
Revolution Armory	195159	3	Titan K78	KRC AV SANAYI	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	508	RAFP, partie 1, alinéa 226
	195159	4	Titan K78	KRC AV SANAYI	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 226
	195159	5	Titan K78	KRC AV SANAYI	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	508	RAFP, partie 1, alinéa 226
Rock Island Armory	25758	1	US Carbine M1	Rock Island Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.33)
	25758	2	US Carbine M1	Rock Island Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.33)
	25758	3	US Carbine M1	Rock Island Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.33)
Rockola	149730	1	US Carbine M1	James River Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.34)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Rockola	149730	2	US Carbine M1	James River Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.34)
SIG	121676	1	SK46	Schweizerische Industrie-Gesellschaft (SIG)	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	5	600	RAFP, partie 1, alinéa 227
	121676	2	SK46	Schweizerische Industrie-Gesellschaft (SIG)	Carabine	Semi-automatique	8MM MAUSER	10	600	RAFP, partie 1, alinéa 227
SRM Arms	129022	2	1216	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	16	457	RAFP, partie 1, alinéa 229(c)
	129022	6	1216	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 229(c)
	129022	7	1216	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 229(c)
	129022	8	1216	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	16	470	RAFP, partie 1, alinéa 229(c)
	139282	1	1208	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	254	RAFP, partie 1, alinéa 229(a)
	139282	2	1208	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	8	254	RAFP, partie 1, alinéa 229(a)
	139283	1	1212	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	330	RAFP, partie 1, alinéa 229(b)
	139283	2	1212	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	12	330	RAFP, partie 1, alinéa 229(b)
	139318	1	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	229	RAFP, partie 1, alinéa 229
	139318	2	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	305	RAFP, partie 1, alinéa 229
	139318	3	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 229
	139318	4	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 229
	139318	5	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	8	229	RAFP, partie 1, alinéa 229
	139318	6	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	12	305	RAFP, partie 1, alinéa 229
	139318	7	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	16	457	RAFP, partie 1, alinéa 229

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
SRM Arms	139318	8	12	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	16	470	RAFP, partie 1, alinéa 229
	194881	1	1228	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 1 3/4"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 229(d)
	194881	2	1228	SRM Arms	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 1 3/4"	28	470	RAFP, partie 1, alinéa 229(d)
Santa Fe	129372	4	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.35)
	129372	5	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.35)
	129372	6	M1 Carbine	National Ordnance	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.35)
Smith & Wesson	2439	1	M1940	Smith & Wesson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	20	247	RAFP, partie 1, alinéa 228
	2439	2	M1940	Smith & Wesson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	247	RAFP, partie 1, alinéa 228
	77831	1	M1940 MARK 2	Smith & Wesson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	247	RAFP, partie 1, alinéa 228(b)
	77831	2	M1940 MARK 2	Smith & Wesson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	20	247	RAFP, partie 1, alinéa 228(b)
	108915	1	M1940 MARK 1	Smith & Wesson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	20	235	RAFP, partie 1, alinéa 228(a)
	108915	2	M1940 MARK 1	Smith & Wesson	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	235	RAFP, partie 1, alinéa 228(a)
Springfield Armory	22632	1	US Carbine M1	Springfield Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.36)
	22632	2	US Carbine M1	Springfield Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.36)
	22632	3	US Carbine M1	Springfield Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	20	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.36)
	22632	4	US Carbine M1	Springfield Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.36)
	128614	1	US Carbine M1	Lewis Machine & Tool (LMT)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.36)
	128614	2	US Carbine M1	Lewis Machine & Tool (LMT)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.36)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Springfield Armory	128614	3	US Carbine M1	Lewis Machine & Tool (LMT)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.36)
Standard Manufacturing	186062	1	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	473	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	2	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	473	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	3	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	473	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	4	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	451	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	5	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	451	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	6	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	451	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	10	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	375	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	11	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	375	RAFP, partie 1, alinéa 230
	186062	12	SKO	Standard Manufacturing	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	375	RAFP, partie 1, alinéa 230
Sulun Arms	194917	1	SG-105	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 235(b)
	194917	5	SG-105	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 235(b)
	194917	9	SG-105	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	470	RAFP, partie 1, alinéa 235(b)
	194917	13	SG-105	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	510	RAFP, partie 1, alinéa 235(b)
	194917	14	SG-105	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 235(b)
	194917	15	SG-105	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	510	RAFP, partie 1, alinéa 235(b)
	198772	1	SG-105-20	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	480	RAFP, partie 1, alinéa 235(c)
	198772	2	SG-105-20	Oguz Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	480	RAFP, partie 1, alinéa 235(c)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Tokarev	2537	1	SVT 1938	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2537	2	SVT 1938	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2538	1	SVT 1938		Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2538	2	SVT 1938		Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	535	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2539	1	SVT 1938	Russian State Arsenal, Tula	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2539	2	SVT 1938	Russian State Arsenal, Tula	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2540	1	SVT 1940	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	533	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2540	2	SVT 1940	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	632	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2540	3	SVT 1940	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	632	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2540	4	SVT 1940	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	533	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2540	5	SVT 1940	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	303 BRITISH	5	533	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2540	6	SVT 1940	Russian State Arsenal, Izhevsk	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	543	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2542	1	SVT 1940	Russian State Arsenal, Tula	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	632	RAFP, partie 1, alinéa 231
	2542	2	SVT 1940	Russian State Arsenal, Tula	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	632	RAFP, partie 1, alinéa 231
	54485	2	SVT 1940	Russian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	54485	4	SVT 1940	Russian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	54485	5	SVT 1940	Russian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	540	RAFP, partie 1, alinéa 231
	62104	1	SVT 1938	Russian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	635	RAFP, partie 1, alinéa 231

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Tokarev	62104	2	SVT 1938	Russian State Arsenals	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	635	RAFP, partie 1, alinéa 231
	148827	1	KO-SVT	MOLOT	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	5	628	RAFP, partie 1, alinéa 231(e)
	148827	2	KO-SVT	MOLOT	Carabine	Semi-automatique	7.62X54R RUSSIAN	10	628	RAFP, partie 1, alinéa 231(e)
Tokarev USA	197355	1	TBP12	Tokarev Savunma Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 223
	197355	2	TBP12	Tokarev Savunma Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 223
	197355	3	TBP12	Tokarev Savunma Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	20	470	RAFP, partie 1, alinéa 223
Tomahawk	164327	1	G5	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	500	RAFP, partie 1, alinéa 232
	164327	2	G5	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	500	RAFP, partie 1, alinéa 232
	164329	1	G3	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 232
	164329	2	G3	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	500	RAFP, partie 1, alinéa 232
	164329	3	G3	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	11	500	RAFP, partie 1, alinéa 232
	164332	1	W12	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	711	RAFP, partie 1, alinéa 233(c)
	164332	2	W12	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	711	RAFP, partie 1, alinéa 233(c)
	164332	3	W12	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	11	711	RAFP, partie 1, alinéa 233(c)
	164333	1	W13	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	711	RAFP, partie 1, alinéa 233(d)
	164333	2	W13	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	711	RAFP, partie 1, alinéa 233(d)
	164333	3	W13	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	11	711	RAFP, partie 1, alinéa 233(d)
	164334	1	SA19	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 233(a)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Tomahawk	164334	2	SA19	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	500	RAFP, partie 1, alinéa 233(a)
	164334	3	SA19	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	11	500	RAFP, partie 1, alinéa 233(a)
	164337	1	W11	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	350	RAFP, partie 1, alinéa 233
	164337	2	W11	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	350	RAFP, partie 1, alinéa 233
	164337	3	W11	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	11	350	RAFP, partie 1, alinéa 233
	164374	1	SA1900	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	500	RAFP, partie 1, alinéa 233(b)
	164374	2	SA1900	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	7	500	RAFP, partie 1, alinéa 233(b)
	164374	3	SA1900	M&U Silah	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	500	RAFP, partie 1, alinéa 233(b)
Torro	174004	1	EM1	ERMA Werke	Carabine	Semi-automatique	22 LR	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.37)
	174004	2	EM1	ERMA Werke	Carabine	Semi-automatique	22 LR	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.37)
Torun Arms	159406	1	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 234
	159406	2	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 234
	159406	3	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	660	RAFP, partie 1, alinéa 234
	159406	4	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	711	RAFP, partie 1, alinéa 234
	159406	5	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	508	RAFP, partie 1, alinéa 234
	159406	6	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	610	RAFP, partie 1, alinéa 234
	159406	7	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	660	RAFP, partie 1, alinéa 234
	159406	8	TS H-1	Torun Silah Sanayi	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	9	711	RAFP, partie 1, alinéa 234

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Tracker Arms	195599	1	HG-105	Hima Arms Ltd.	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 235
	195599	2	HG-105	Hima Arms Ltd.	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 235
	195599	3	HG-105	Hima Arms Ltd.	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	320	RAFP, partie 1, alinéa 235
	195599	4	HG-105	Hima Arms Ltd.	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 235
	195599	5	HG-105	Hima Arms Ltd.	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	320	RAFP, partie 1, alinéa 235
	195599	6	HG-105	Hima Arms Ltd.	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	508	RAFP, partie 1, alinéa 235
True North Arms	197051	1	Ros-1	World-Tac	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 211
	197051	2	Ros-1	World-Tac	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 211
	197051	3	Ros-1	World-Tac	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 211
US Carbine	8	1	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	8	2	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	8	3	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	8	4	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	357 MAG	5	500	RAFP, partie 1, alinéa 236
	8	7	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236
	8	8	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	495	RAFP, partie 1, alinéa 236
	8	9	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	473	RAFP, partie 1, alinéa 236
	8	10	M1	International Business Machines (IBM)	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	518	RAFP, partie 1, alinéa 236
	9	1	M1	National Postal Meter	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
US Carbine	9	2	M1	National Postal Meter	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	9	3	M1	National Postal Meter	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	9	4	M1	National Postal Meter	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	514	RAFP, partie 1, alinéa 236
	9	5	M1	National Postal Meter	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	485	RAFP, partie 1, alinéa 236
	9	7	M1	National Postal Meter	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	476	RAFP, partie 1, alinéa 236
	9	8	M1	National Postal Meter	Carabine	Semi-automatique	22 ORESKY	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	1	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	2	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	3	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	495	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	4	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	5	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	6	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	7	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236
	10	8	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	584	RAFP, partie 1, alinéa 236
	12	1	M1	Rock-Ola Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	12	2	M1	Rock-Ola Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	12	3	M1	Rock-Ola Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	12	4	M1	Rock-Ola Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	497	RAFP, partie 1, alinéa 236

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
US Carbine	12	5	M1	Rock-Ola Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 236
	12	6	M1	Rock-Ola Manufacturing	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236
	13	1	M1	Saginaw Steering Gear	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	13	2	M1	Saginaw Steering Gear	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	13	3	M1	Saginaw Steering Gear	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	13	4	M1	Saginaw Steering Gear	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	510	RAFP, partie 1, alinéa 236
	13	5	M1	Saginaw Steering Gear	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236
	13	6	M1	Saginaw Steering Gear	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	520	RAFP, partie 1, alinéa 236
	13	8	M1	Saginaw Steering Gear	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	476	RAFP, partie 1, alinéa 236
	14	1	M1	Standard Products Company	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	14	2	M1	Standard Products Company	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	14	3	M1	Standard Products Company	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	14	4	M1	Standard Products Company	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	513	RAFP, partie 1, alinéa 236
	14	5	M1	Standard Products Company	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	473	RAFP, partie 1, alinéa 236
	15	1	M1	Underwood-Elliott-Fisher	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	15	2	M1	Underwood-Elliott-Fisher	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	15	3	M1	Underwood-Elliott-Fisher	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	15	4	M1	Underwood-Elliott-Fisher	Carabine	Semi-	30 CARBINE	5	513	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
US Carbine						automatique				alinéa 236
	15	5	M1	Underwood-Elliott-Fisher	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	475	RAFP, partie 1, alinéa 236
	15	6	M1	Underwood-Elliott-Fisher	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236
	15	8	M1	Underwood-Elliott-Fisher	Carabine	Semi-automatique	7.62MM TOKAREV	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	1	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	2	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	474	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	3	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	4	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	5	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	6	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	5.56X33	5	565	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	7	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	45 WIN MAG	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	8	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	512	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	9	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	565	RAFP, partie 1, alinéa 236
	16	10	M1	Winchester	Carabine	Semi-automatique	9MM LUGER	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	1	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	3	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	6	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	481	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	7	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
US Carbine	24231	9	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	10	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	520	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	13	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	476	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	14	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	5.7MM JOHNSON SPITFIRE	5	614	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	15	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	419	RAFP, partie 1, alinéa 236
	24231	16	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	45 WIN MAG	5	476	RAFP, partie 1, alinéa 236
	49450	1	M1	Irwin-Pedersen Arms	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	49450	2	M1	Irwin-Pedersen Arms	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	49450	3	M1	Irwin-Pedersen Arms	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	49450	4	M1	Irwin-Pedersen Arms	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	476	RAFP, partie 1, alinéa 236
	49453	1	M1A1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.7)
	49453	3	M1A1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.7)
	49453	5	M1A1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.7)
	49453	8	M1A1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	484	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.7)
	106196	1	M1 Thai Carbine Rework		Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.69)
	106196	2	M1 Thai Carbine Rework		Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.69)
	106196	3	M1 Thai Carbine Rework		Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.69)
	128615	1	T3	Inland Manufacturing Division Of	Carabine	Semi-	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1,

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
US Carbine				General Motors		automatique				alinéa 236(z.71)
	128615	2	T3	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.71)
	128615	3	T3	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.71)
	128616	1	T3	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.71)
	128616	2	T3	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.71)
	128616	3	T3	Winchester	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.71)
	128801	1	M1	Quality Hardware & Machine	Carabine	À pompe	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	136242	1	M1	Inland Manufacturing Division Of General Motors	Carabine	À pompe	218 BEE	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 236
	136296	1	M1	Union Switch & Signal/Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	136296	2	M1	Union Switch & Signal/Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	136296	3	M1	Union Switch & Signal/Quality Hardware & Machine	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	195317	1	M1	Fulton Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	279	RAFP, partie 1, alinéa 236
	195317	2	M1	Fulton Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	413	RAFP, partie 1, alinéa 236
	195317	3	M1	Fulton Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	195317	4	M1	Fulton Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	279	RAFP, partie 1, alinéa 236
	195317	5	M1	Fulton Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	413	RAFP, partie 1, alinéa 236
	195317	6	M1	Fulton Armory	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
Universal	26608	1	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Universal	26608	2	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	26608	3	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	26608	4	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	489	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	26608	5	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	508	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	26608	6	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	467	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	26608	7	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	476	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	26608	8	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	26608	9	M1 Carbine	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	19 BADGER	5	610	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.67)
	27046	1	30M-1BG	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.57)
	27046	2	30M-1BG	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.57)
	27046	3	30M-1BG	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.57)
	27047	2	Ferret A	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	256 WIN MAG	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.66)
	27047	3	Ferret A	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.66)
	27047	4	Ferret A	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.66)
	27047	5	Ferret A	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.66)
	27202	1	30M-1B	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.55)
	27202	2	30M-1B	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.55)
	27202	3	30M-1B	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.55)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Universal	27204	1	30M-1A	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.54)
	27204	2	30M-1A	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.54)
	27204	3	30M-1A	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.54)
	27205	1	30M-10S	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.59)
	27205	2	30M-10S	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.59)
	27205	3	30M-10S	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.59)
	27206	1	30M-1BN	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.58)
	27206	2	30M-1BN	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.58)
	27206	3	30M-1BN	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.58)
	27212	1	1000	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.38)
	27212	2	1000	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.38)
	27212	3	1000	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.38)
	27217	1	2200 Leatherneck	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	22 LR	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.52)
	27455	1	1003	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.4)
	27455	2	1003	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	489	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.4)
	27455	3	1003	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.4)
	27455	4	1003	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.4)
	27456	1	2560	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	256 WIN MAG	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.53)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Universal	27456	2	2560	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	256 WIN MAG	10	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.53)
	27456	3	2560	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	256 WIN MAG	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.53)
	27456	4	2560	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	256 WIN MAG	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.53)
	27460	1	5000PT	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.6)
	27460	2	5000PT	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	514	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.6)
	27460	3	5000PT	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.6)
	27460	4	5000PT	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.6)
	27462	1	1005	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.42)
	27462	2	1005	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.42)
	27462	3	1005	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.42)
	27464	1	1010	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.44)
	27464	2	1010	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.44)
	27464	3	1010	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.44)
	27466	1	1015	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.45)
	27466	2	1015	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.45)
	27466	3	1015	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.45)
	27468	1	1020	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.46)
	27468	2	1020	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.46)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Universal	27468	3	1020	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.46)
	27471	1	1025	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.5)
	27471	2	1025	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.5)
	27471	3	1025	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.5)
	27476	1	1004	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.41)
	27476	2	1004	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.41)
	27476	3	1004	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.41)
	27477	1	1941	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.51)
	27477	2	1941	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.51)
	27477	3	1941	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.51)
	27480	1	1002	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.39)
	27480	2	1002	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.39)
	27480	3	1002	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.39)
	128603	1	1006	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.43)
	128603	2	1006	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.43)
	128603	3	1006	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.43)
	128620	1	Enforcer B	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.63)
	128620	2	Enforcer B	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.63)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Universal	128620	3	Enforcer B	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.63)
	128621	1	Enforcer BN	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.65)
	128621	2	Enforcer BN	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.65)
	128621	3	Enforcer BN	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.65)
	128622	1	Enforcer BG	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.64)
	128622	2	Enforcer BG	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.64)
	128622	3	Enforcer BG	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	260	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.64)
	128647	1	30M-1BB	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.56)
	128647	2	30M-1BB	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.56)
	128647	3	30M-1BB	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.56)
	128661	1	M1 Carbine 40th Anniversary Commemorative	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.68)
	128661	2	M1 Carbine 40th Anniversary Commemorative	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.68)
	128661	3	M1 Carbine 40th Anniversary Commemorative	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.68)
	128662	1	5006	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.61)
	128662	2	5006	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.61)
	128662	3	5006	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.61)
	128663	1	5016	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.62)
	128663	2	5016	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.62)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Universal	128663	3	5016	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	406	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.62)
	128664	1	1021	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.47)
	128664	2	1021	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.47)
	128664	3	1021	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.47)
	128665	1	1022	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.48)
	128665	2	1022	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.48)
	128665	3	1022	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.48)
	128666	1	1023	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.49)
	128666	2	1023	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	15	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.49)
	128666	3	1023	Universal Firearms Corporation	Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	30	457	RAFP, partie 1, alinéa 236(z.49)
Unknown	197258	1	M1 Carbine		Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	457	RAFP, partie 1, alinéa 236
	197258	2	M1 Carbine		Carabine	Semi-automatique	30 CARBINE	5	483	RAFP, partie 1, alinéa 236
Uzkon	169004	1	Typhoon ARS12		Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 237
	169004	2	Typhoon ARS12		Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 237
	170082	1	UNG-12		Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	479	RAFP, partie 1, alinéa 238
	170082	2	UNG-12		Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	479	RAFP, partie 1, alinéa 238
Vikings	198592	1	VK-12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	2	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(c)
	198592	2	VK-12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	5	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(c)

La liste suivante contient tous les fichiers du Tableau de référence des armes à feu (TRAF), enregistrés en date du 13 juillet 2026, qui sont visés par le Règlement modifiant le Règlement désignant des armes à feu, armes, éléments ou pièces d'armes, accessoires, chargeurs, munitions et projectiles comme étant prohibés, à autorisation restreinte ou sans restriction : DORS/2025-0086

Marque	NRAF	Sous-NRAF	Modèle	Fabricant	Genre	Mécanisme	Calibre	Coups	Canon (mm)	Autorité juridique
Vikings	198592	3	VK-12	Hunt Group	Fusil	Semi-automatique	12 GA X 3"	10	470	RAFP, partie 1, alinéa 211(c)
Volks Gewehr	2568	1	VG1-5	Gustloff-Werke (dfb)	Carabine	Semi-automatique	7.92X33 KURZ	30	378	RAFP, partie 1, alinéa 240
	2568	2	VG1-5	Gustloff-Werke (dfb)	Carabine	Semi-automatique	7.92X33 KURZ	5	376	RAFP, partie 1, alinéa 240